

ZARZĄDZENIE NR 286/2013  
PREZYDENTA MIASTA ŚWIĘTOCHŁOWICE  
z dnia 10.05.2013 roku

w sprawie: zmiany planu dochodów i wydatków w budżecie miasta na 2013 rok.

Na podstawie art. 30 ust. 1 i 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (Dz.U. 2001, nr 142, poz. 1591 z późn. zm.), art. 257 pkt 1 i 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 roku o finansach publicznych (Dz.U. 2009, nr 157, poz. 1240 z późn. zm.), na podstawie § 20 pkt 3 Uchwały Nr XXVII/318//12 Rady Miejskiej w Świętochłowicach z dnia 19 grudnia 2012 r. w sprawie uchwalenia budżetu miasta na 2013 rok oraz na podstawie decyzji Wojewody Śląskiego: Nr FBI.3111.117.2.2013 z dnia 8 kwietnia 2013 r., Nr FBI.3111.129.3.2013 z dnia 23 kwietnia 2013 r., Nr FBI.3111.75.3.2013 z dnia 10 kwietnia 2013 r., Nr FBI.3111.75.9.2013 z dnia 24 kwietnia 2013 r., Nr FBI.3111.126.3.2013 z dnia 24 kwietnia 2013 r., Nr FBI.3111.114.5.2013 z dnia 17 kwietnia 2013 r.

zarządzam, co następuje:

§ 1.

Zwiększenie planu dochodów w budżecie miasta na 2013 rok o kwotę 873 954,00 zł

w tym :

☞	w dziale	750	Administracja publiczna	o kwotę	1 680,00 zł
☞	w rozdziale	75011	Urzędy wojewódzkie	o kwotę	1 680,00 zł
			▪ dochody bieżące	o kwotę	1 680,00 zł
			z tego:		
			– dotacje i środki pozyskane z innych źródeł	o kwotę	1 680,00 zł
☞	w dziale	852	Pomoc społeczna	o kwotę	592 274,00 zł
☞	w rozdziale	85204	Rodziny zastępcze	o kwotę	9 909,00 zł
			▪ dochody bieżące	o kwotę	9 909,00 zł
			z tego:		
			– dotacje i środki pozyskane z innych źródeł	o kwotę	9 909,00 zł
☞	w rozdziale	85206	Wspieranie rodziny	o kwotę	100 814,00 zł
			▪ dochody bieżące	o kwotę	100 814,00 zł
			z tego:		
			– dotacje i środki pozyskane z innych źródeł	o kwotę	100 814,00 zł
☞	w rozdziale	85214	Zasiłki i pomoc w naturze oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe	o kwotę	324 214,00 zł
			▪ dochody bieżące	o kwotę	324 214,00 zł
			z tego:		
			– dotacje i środki pozyskane z innych źródeł	o kwotę	324 214,00 zł

↳	w rozdziale	85219	Ośrodki pomocy społecznej	o kwotę	12 107,00 zł
			▪ dochody bieżące	o kwotę	12 107,00 zł
			z tego:		
			– dotacje i środki pozyskane z innych źródeł	o kwotę	12 107,00 zł
↳	w rozdziale	85295	Pozostała działalność	o kwotę	145 230,00 zł
			▪ dochody bieżące	o kwotę	145 230,00 zł
			z tego:		
			– dotacje i środki pozyskane z innych źródeł	o kwotę	145 230,00 zł
↳	w dziale	854	Edukacyjna opieka wychowawcza	o kwotę	280 000,00 zł
↳	w rozdziale	85415	Pomoc materialna dla uczniów	o kwotę	280 000,00 zł
			▪ dochody bieżące	o kwotę	280 000,00 zł
			z tego:		
			– dotacje i środki pozyskane z innych źródeł	o kwotę	280 000,00 zł

Ogółem plan dochodów w budżecie miasta na 2013 rok po dokonaniu w/w zmian wynosi	211 862 019,00 zł
w tym	
- dochody bieżące	169 242 041,00 zł
- dochody majątkowe	426 199 78,00 zł

## § 2.

Zwiększenie planu wydatków w budżecie miasta na 2013 rok	o kwotę	873 954,00 zł
w tym :		

↳	w dziale	750	Administracja publiczna	o kwotę	1 680,00 zł
↳	w rozdziale	75011	Urzędy wojewódzkie	o kwotę	1 680,00 zł
			▪ wydatki bieżące	o kwotę	1 680,00 zł
			z tego:		
			▪ wydatki jednostek budżetowych	o kwotę	1 680,00 zł
			w tym:		
			– wydatki związane z realizacją statutowych zadań	o kwotę	1 680,00 zł
↳	w dziale	852	Pomoc społeczna	o kwotę	592 274,00 zł
↳	w rozdziale	85204	Rodziny zastępcze	o kwotę	9 909,00 zł

		▪ wydatki bieżące	o kwotę	9 909,00	zł
		z tego:			
		▪ wydatki jednostek budżetowych	o kwotę	9 909,00	zł
		w tym:			
		– wynagrodzenia i składki od nich naliczone	o kwotę	9 909,00	zł
☞	<b>w rozdziale</b>	<b>85206</b>	<b>Wspieranie rodziny</b>	<b>o kwotę</b>	<b>100 814,00 zł</b>
		▪ wydatki bieżące	o kwotę	100 814,00	zł
		z tego:			
		▪ wydatki jednostek budżetowych	o kwotę	100 814,00	zł
		w tym:			
		– wynagrodzenia i składki od nich naliczone	o kwotę	100 814,00	zł
☞	<b>w rozdziale</b>	<b>85214</b>	<b>Zasiłki i pomoc w naturze oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe</b>	<b>o kwotę</b>	<b>324 214,00 zł</b>
		▪ wydatki bieżące	o kwotę	324 214,00	zł
		z tego:			
		▪ świadczenia na rzecz osób fizycznych	o kwotę	324 214,00	zł
☞	<b>w rozdziale</b>	<b>85219</b>	<b>Ośrodki pomocy społecznej</b>	<b>o kwotę</b>	<b>12 107,00 zł</b>
		▪ wydatki bieżące	o kwotę	12 107,00	zł
		z tego:			
		▪ świadczenia na rzecz osób fizycznych	o kwotę	11 944,00	zł
		▪ wydatki jednostek budżetowych	o kwotę	163,00	zł
		w tym:			
		– wydatki związane z realizacją statutowych zadań	o kwotę	1 680,00	zł
☞	<b>w rozdziale</b>	<b>85295</b>	<b>Pozostała działalność</b>	<b>o kwotę</b>	<b>145 230,00 zł</b>
		▪ wydatki bieżące	o kwotę	145 230,00	zł
		z tego:			
		▪ świadczenia na rzecz osób fizycznych	o kwotę	145 230,00	zł
☞	<b>w dziale</b>	<b>854</b>	<b>Edukacyjna opieka wychowawcza</b>	<b>o kwotę</b>	<b>280 000,00 zł</b>
☞	<b>w rozdziale</b>	<b>85415</b>	<b>Pomoc materialna dla uczniów</b>	<b>o kwotę</b>	<b>280 000,00 zł</b>
		▪ wydatki bieżące	o kwotę	280 000,00	zł
		z tego:			
		▪ świadczenia na rzecz osób fizycznych	o kwotę	280 000,00	zł

### § 3.

Zmianę planu wydatków w budżecie miasta na 2013 rok

polegającą na:

↳	w dziale	750	Administracja publiczna		
<hr/>					
↳	w rozdziale	75011	Urzędy wojewódzkie		
			↳	zmniejszeniu planu wydatków zadań z zakresu administracji rządowej zleconych gminie	o kwotę 2 100,00 zł
			▪	wydatki bieżące	o kwotę 2 100,00 zł
			z tego:		
			▪	wydatki jednostek budżetowych	o kwotę 2 100,00 zł
			w tym:		
			-	wydatki związane z realizacją statutowych zadań	o kwotę 2 100,00 zł
			↑	zwiększeniu planu wydatków zadań z zakresu administracji rządowej zleconych gminie	o kwotę 2 100,00 zł
			▪	wydatki bieżące	o kwotę 2 100,00 zł
			z tego:		
			▪	wydatki jednostek budżetowych	o kwotę 2 100,00 zł
			w tym:		
			-	wynagrodzenia i składki od nich naliczone	o kwotę 2 100,00 zł

Ogółem plan dochodów w budżecie miasta na 2013 rok po dokonaniu w/w zmian wynosi

227 244 059,00 zł

w tym :

- wydatki bieżące

169 366 214,00 zł

- wydatki majątkowe

57 877 845,00 zł

### § 4.

Zmianę planu dochodów i planu wydatków jednostki samorządu terytorialnego związanych z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej i innych zadań zleconych jednostce samorządu terytorialnego (zadania zlecone gminie) odrębnymi ustawami, stanowiący załącznik nr 1 do zarządzenia.

### § 5.

Wykonanie Zarządzenia powierza się Skarbnikowi Miasta.

### § 6.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Z up. Skarbnika Miasta

*Bogusława Vanhøjzer*

08. MAJ. 2013

PREZYDENT MIASTA

*Dawid Kostempski*

**Plan dochodów jednostki samorządu terytorialnego związanych z realizacją zadań z zakresu  
administracji rządowej i innych zleconych jednostce samorządu terytorialnego  
(zadania zlecone gminie) odrębnymi ustawami na 2013rok**

Dział	Rozdział	§	Poz.	Opis	Plan na rok 2013	
					Bieżące	Majątkowe
<b>010</b>				<b>ROLNICTWO I ŁOWIECTWO</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
	<b>01095</b>			<b>Pozostała działalność</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
		2010		Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminom (związkom gmin) ustawami	0,00	
<b>750</b>				<b>ADMINISTRACJA PUBLICZNA</b>	<b>193 319,00</b>	<b>0,00</b>
	<b>75011</b>			<b>Urzędy wojewódzkie</b>	<b>193 319,00</b>	<b>0,00</b>
		2010		Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminom (związkom gmin) ustawami	193 319,00	
<b>751</b>				<b>URZĘDY NACZELNYCH ORGANÓW WŁADZY PAŃSTWOWEJ, KONTROLI I OCHRONY PRAWA ORAZ SĄDOWNICTWA</b>	<b>8 600,00</b>	<b>0,00</b>
	<b>75101</b>			<b>Urzędy naczelnych organów władzy państwowej, kontroli i ochrony prawa</b>	<b>8 600,00</b>	<b>0,00</b>
		2010		Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminom (związkom gmin) ustawami	8 600,00	
<b>851</b>				<b>OCHRONA ZDROWIA</b>	<b>10 218,00</b>	<b>0,00</b>
	<b>85195</b>			<b>Pozostała działalność</b>	<b>10 218,00</b>	<b>0,00</b>
		2010		Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminom (związkom gmin) ustawami	10 218,00	0,00
<b>852</b>				<b>POMOC SPOŁECZNA</b>	<b>12 741 275,00</b>	<b>0,00</b>
	<b>85203</b>			<b>Ośrodki wsparcia</b>	<b>760 320,00</b>	<b>0,00</b>
		2010		Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminom (związkom gmin) ustawami	760 320,00	
	<b>85212</b>			<b>Świadczenia rodzinne, świadczenie z funduszu alimentacyjnego oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe z ubezpieczenia społecznego</b>	<b>11 665 642,00</b>	<b>0,00</b>
		2010		Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminom (związkom gmin) ustawami	11 665 642,00	

85213			<b>Składki na ubezpieczenie zdrowotne opłacane za osoby pobierające niektóre świadczenia z pomocy społecznej</b>	<b>14 191,00</b>	<b>0,00</b>
	2010		Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminom (związkom gmin) ustawami	14 191,00	
85219			<b>Ośrodki pomocy społecznej</b>	<b>14 007,00</b>	<b>0,00</b>
	2010		Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminom (związkom gmin) ustawami	14 007,00	
85228			<b>Usługi opiekuńcze i specjalistyczne usługi opiekuńcze</b>	<b>140 485,00</b>	<b>0,00</b>
	2010		Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminom (związkom gmin) ustawami	140 485,00	
85295			<b>Pozostała działalność</b>	<b>146 630,00</b>	<b>0,00</b>
	2010		Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminom (związkom gmin) ustawami	146 630,00	
			<b>Ogółem</b>	<b>12 953 412,00</b>	<b>0,00</b>

Z up. Skarbnika Miasta  
  
 Bogusława Janhajzer

PREZYDENT MIASTA  
  
 Dawid Kostemski



**Pian wydatków jednostki samorządu terytorialnego związanych z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej i innych zleconych jednostce samorządu terytorialnego (zadania zlecone gminie) odrębnymi ustawami na 2013 rok**

Dz. Rozdz.	Nazwa działu i rozdziału	Wydatki ogółem	Wydatki bieżące					Wydatki majątkowe						
			w tym: Wydatki jednostek budżetowych					w tym: Inwestycje i zakupy inwestycyjne						
			ogółem	Wynagrodzenia i składki od nich naliczone	związane z realizacją statutowych zadań	Dotacje na zadania bieżące	Świadczenia na rzecz osób fizycznych	wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 w części związanej z realizacją zadań	wypłaty z tytułu poręczeń i gwarancji udzielonych przez JST	Wydatki na obsługę długu publicznego JST	Ogółem	w tym: Inwestycje i zakupy inwestycyjne	w tym: na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 w części związanej z realizacją zadań	zakup i objęcie akcji i udziałów
	<b>Ogółem zadania z zakresu administracji rządowej zleconych gminie</b>	<b>12 953 412,00</b>	<b>1 187 063,00</b>	<b>173 491,00</b>	<b>115 000,00</b>	<b>11 477 858,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
010	ROLNICTWO I LOWNICTWO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
01085	Pozostała działalność	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
750	ADMINISTRACJA PUBLICZNA	193 319,00	191 160,00	2 159,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
75011	Urzędy Wojewódzkie	193 319,00	191 160,00	2 159,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
7501	URZĘDY NACZELNYCH ORGANÓW WŁADZY PAŃSTWOWEJ, KONTROLI I OCHRONY PRAWA ORAZ SĄDOWNICTWA	8 600,00	8 600,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
75101	Urzędy naczelnych organów władzy państwowej, kontroli i ochrony prawa	8 600,00	8 600,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
851	OCHRONA ZDROWIA	10 218,00	8 807,00	1 411,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
85195	Pozostała działalność	10 218,00	8 807,00	1 411,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
852	POMOC SPOŁECZNA	12 741 275,00	978 486,00	169 921,00	115 000,00	11 477 858,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
85203	Ośrodki wsparcia	760 320,00	603 000,00	155 520,00	0,00	1 800,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
85212	Świadczenia rodzinne, świadczenie z funduszu alimentacyjnego oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe z ubezpieczenia społecznego	11 665 642,00	350 011,00	0,00	0,00	11 315 631,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
85213	Składki na ubezpieczenia zdrowotne opłacane za osoby pobierające niektóre świadczenia z pomocy społecznej, niektóre świadczenia rodzinne oraz za osoby uczestniczące w zajęciach w centrach integracji społecznej	14 191,00	0,00	14 191,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
85219	Ośrodki pomocy społecznej	14 007,00	14 007,00	210,00	0,00	13 797,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
85228	Usługi opiekuńcze i specjalistyczne usługi opiekuńcze	140 485,00	25 485,00	0,00	115 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
85295	Pozostała działalność	146 630,00	146 630,00	0,00	0,00	146 630,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

**PREZYDENT MIASTA**  
  
**Dawid Kostempki**

Z up. Skarbnika Miasta  
  
**Bogusława Panholzer**

**08. MAJ 2013**